

平成 27 年 3 月 13 日

## 管内発生的重要犯罪

在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意願います。

なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

### アラバマ州 (13件)

#### 1. 銃器使用事件 (タスカルーサ地区)

見出し: "Tuscaloosa woman arrested for shooting into occupied vehicle"

新聞: AL.com

記者: Melissa Brown

日付: 3/11/2015

要旨: A 22-year-old Tuscaloosa woman is in Tuscaloosa's County Jail Wednesday after shooting into the occupied vehicle of an acquaintance. Police said a 20-year-old black female victim was driving her friend to Copper Creek Apartments when they saw the suspect walk out of her apartment and pull a gun on the victim. "The victim and the suspect know each other and have had problems in the past," police said in a statement Wednesday.

[http://www.al.com/news/tuscaloosa/index.ssf/2015/03/tuscaloosa\\_woman\\_arrested\\_for.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/tuscaloosa/index.ssf/2015/03/tuscaloosa_woman_arrested_for.html#incart_river)

## 2. <sup>じゅうきしやうじけん</sup>銃器使用事件 (<sup>ちく</sup>タスカルーサ地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "Tuscaloosa teen in serious condition after early morning shooting"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : AL.com

<sup>きしや</sup>記者 : Melissa Brown

<sup>ひづけ</sup>日付 : 3/11/2015

<sup>ようし</sup>要旨 : Around midnight, homicide investigators responded to 33rd Avenue on reports of a shooting, where they were told the 17-year-old male victim had been transported to DCH with a gunshot wound. He was later taken to surgery, and is now listed in serious condition. Investigators found the suspect about a block away, but said the motive for the shooting is currently unknown.

[http://www.al.com/news/tuscaloosa/index.ssf/2015/03/tuscaloosa\\_teen\\_in\\_serious\\_con.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/tuscaloosa/index.ssf/2015/03/tuscaloosa_teen_in_serious_con.html#incart_river)

## 3. <sup>やくぶつじけん</sup>薬物事件 (<sup>ぐんちく</sup>ラッセル郡地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "10 bags of marijuana, loaded handgun found in vehicle at Russell County High School"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : AL.com

<sup>きしや</sup>記者 : Erin Edgemon

<sup>ひづけ</sup>日付 : 3/11/2015

<sup>ようし</sup>要旨 : Ten bags of marijuana and a loaded 9-millimeter handgun were seized from a student's vehicle in the parking lot of Russell County High School. The student was arrested Tuesday and charged with possession of marijuana and unlawful possession of a firearm, **WTVM reported**. Prior to the arrest, teachers at the school reported multiple students smelling like marijuana.

[http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2015/03/10\\_bags\\_of\\_marijuana\\_loaded\\_ha.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2015/03/10_bags_of_marijuana_loaded_ha.html#incart_river)

#### 4. <sup>じゅうきょしんにゆうじけん</sup>住居侵入事件 (<sup>ちく</sup>バーミングハム地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "Birmingham cops nab 4 Ramsay High seniors in midday home break-in"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : AL.com

<sup>きしゃ</sup>記者 : Carol Robinson

<sup>ひづけ</sup>日付 : 3/11/2015

<sup>ようし</sup>要旨 : Police received a call before noon about a suspicious vehicle - an extended cab pickup truck - in the Idlewild Hills neighborhood off of Green Springs Highway. Police said that the people that had been riding in the vehicle, teens, had knocked on the door of someone's home, but left when the homeowners answered. A lookout bulletin was issued giving the descriptions of the suspects. Patrol officers arrived on the scene at house in the 2100 block of Fifth Street South and found a young man sitting in the truck. He is believed to have been the lookout, and was texting his friends to tell them to get out of the house, police said. The back door of the house had been kicked in. Officers searched the area and found the other three teens walking casually down the street. All four were taken into custody. [http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/03/birmingham\\_cops\\_nab\\_4\\_ramsay\\_h.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/03/birmingham_cops_nab_4_ramsay_h.html#incart_river)

#### 5. <sup>じゅうきしやうさつじんじけん</sup>銃器使用殺人事件 (<sup>ちく</sup>バーミングハム地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "Montgomery police make arrest in homicide near Waffle House"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : AL.com

<sup>きしゃ</sup>記者 : Erin Edgemon

<sup>ひづけ</sup>日付 : 3/11/2015

<sup>ようし</sup>要旨 : Montgomery police responded to the report of a shooting at around 4:39 a.m. and found a man's body in the parking lot of a Waffle House in the 900 block of West South Boulevard. Police say the victim was fatally shot during an argument. A 41-year-old Montgomery man was arrested and charged with one count of murder police say.

[http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2015/03/montgomery\\_police\\_make\\_arrest\\_6.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2015/03/montgomery_police_make_arrest_6.html#incart_river)

## 6. せいてきぼうこうじけん 性的暴行事件 (ちく オーバーン地区)

みだ  
見出し : "Auburn University police investigating sexual assault of student in residence hall"

しんぶん  
新聞 : AL.com

きしや  
記者 : Carol Robinson

ひづけ  
日付 : 3/12/2015

ようし  
要旨 : University officials received a report Wednesday of the assault, which is said to have happened to a female student by an acquaintance, [according to WSFA in Montgomery](#). Reportedly, the assault took place between Monday night and Tuesday morning. According to university officials, the victim said she consumed several alcoholic beverages and does not remember events that followed.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/03/auburn\\_university\\_police\\_inves.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/03/auburn_university_police_inves.html#incart_river)

## 7. じゅうきょしんにゆうじけん 住居侵入事件 (ちく ベスタビアヒルズ地区)

みだ  
見出し : "Home invasion in Vestavia Hills leads to school lockdown, manhunt near U.S. 280"

しんぶん  
新聞 : AL.com

きしや  
記者 : Carol Robinson

ひづけ  
日付 : 3/12/2015

ようし  
要旨 : Vestavia Hills police were dispatched about 11:40 a.m. to a home in the 4400 block of Dolly Ridge Road. Police said two men wearing ski masks forced entry into a house. The suspects fled when they encountered the resident. There were no injuries. The pair is believed to have fled toward U.S. 280. Cahaba Heights Elementary School is on lockdown as a precaution.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/03/home\\_invasion\\_in\\_vestavia\\_hill.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/03/home_invasion_in_vestavia_hill.html#incart_river)

8. 少女<sup>しょうじょ</sup>に対するわいせつ<sup>たい</sup>事件<sup>じけん</sup> (タスカルーサ<sup>ちく</sup>地区)

見出し<sup>みだし</sup> : "Juvenile investigators charge Tuscaloosa man with sexually soliciting two teenagers"

新聞<sup>しんぶん</sup> : AL.com

記者<sup>きしゃ</sup> : Stephen Dethrage

日付<sup>ひづけ</sup> : 3/12/2015

要旨<sup>ようし</sup> : The parent of a 14-year-old child reached out to investigators last week to report that an older man was talking to her child in a sexual manner. TPD launched an investigation and discovered that the suspect was also talking to a 16-year-old in an "inappropriate and unwelcome sexual manner." Police said the suspect, a Tuscaloosa man, met with juvenile investigators Thursday morning. The 28-year-old suspect was interviewed and arrested and charged with two counts of electronic solicitation of a child.  
[http://www.al.com/news/tuscaloosa/index.ssf/2015/03/juvenile\\_investigators\\_charge.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/tuscaloosa/index.ssf/2015/03/juvenile_investigators_charge.html#incart_river)

9. 銃器<sup>じゅうき</sup>使用強盗<sup>しやうとう</sup>事件<sup>じけん</sup> (モービル<sup>ちく</sup>地区)

見出し<sup>みだし</sup> : "Man shot in his driveway while trying to fight off armed robbers, Mobile police say"

新聞<sup>しんぶん</sup> : AL.com

記者<sup>きしゃ</sup> : Stephen Dethrage

日付<sup>ひづけ</sup> : 3/12/2015

要旨<sup>ようし</sup> : Around 12:15 a.m., officers responded to Springhill Medical Center after a man came in with a gunshot wound. He told police two strangers approached him as he sat in his vehicle in his driveway. One suspect wore a bandanna over his face while his accomplice wore a "red Santa hat," according to

police. Both were armed with guns and demanded the man's possessions. The victim attempted to wrestle a gun away from one of the men but failed. Rains said the man was shot during that struggle. The strangers fled with his wallet.

[http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2015/03/man\\_shot\\_in\\_his\\_driveway\\_while.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2015/03/man_shot_in_his_driveway_while.html#incart_river)

#### 10. じゅうきしやうじけん銃器使用事件 (ちくハンツビル地区)

みだ見出し : "Sleeping man hit in drive-by shooting in northeast Huntsville"

しんぶん新聞 : AL.com

きしや記者 : Jonathan Grass

ひづけ日付 : 3/12/2015

ようし要旨 : Police say several shots were fired inside the front of a home in the 3800 block shortly after 3 a.m. Thursday. The 54-year-old resident was asleep on his couch inside when one of the bullets hit him in the leg. HEMS took him to Crestwood Medical Center for treatment. His injuries were not life-threatening. A witness told police he saw the shots being fired from a black vehicle he saw leaving the scene. [http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2015/03/sleeping\\_man\\_hit\\_in\\_drive-by\\_s.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2015/03/sleeping_man_hit_in_drive-by_s.html#incart_river)

#### 11. じゅうきしやうごうとうじけん銃器使用強盗事件 (ぐんちくモービル郡地区)

みだ見出し : "Man flees from Grand Bay bank with cash, told teller he had a gun, Mobile County deputies say"

しんぶん新聞 : AL.com

きしや記者 : Theresa Seiger

ひづけ日付 : 3/12/2015

ようし  
要旨 : A man on Thursday afternoon after telling an employee he had a gun, according to the **Mobile County Sheriff's Office**. Around 1:30 p.m. Thursday a man walked into the Century Bank in Grand Bay. He gave a bank teller a note demanding money and said he had a gun. The teller complied then the suspect fled from the bank with an undisclosed amount of money.  
[http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2015/03/man\\_flees\\_from\\_grand\\_bay\\_bank.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2015/03/man_flees_from_grand_bay_bank.html#incart_river)

## 12. 強盗事件 (モービル郡地区)

みだ  
見出し : "Law enforcement agencies search for suspect after robbery at Lineville bank"

しんぶん  
新聞 : AL.com

きしゃ  
記者 : Jon Reed

ひづけ  
日付 : 3/12/2015

ようし  
要旨 : Authorities are looking for a man who robbed a bank in Lineville Thursday. The suspect robbed the BB&T Bank on Main Street in Lineville around 1:20 p.m., according to a bulletin from the Clay County Sheriff's Office. [http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2015/03/law\\_enforcement\\_agencies\\_searc.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2015/03/law_enforcement_agencies_searc.html#incart_river)

## 13. 少女に対する強姦事件 (デューケーター地区)

みだ  
見出し : "Decatur man charged with raping juvenile"

しんぶん  
新聞 : AL.com

きしゃ  
記者 : Jonathan Grass

ひづけ  
日付 : 3/12/2015

ようし  
要旨 : A girl reported that a 57-year-old man raped her. A joint investigation was launched between the Decatur Police Department, Morgan County Department of Human Resources and Morgan County Child

Advocacy Center. The investigation gave police probable cause to arrest the suspect. He was taken into custody at his home on Thursday and charged with first-degree rape, a Class A felony.

[http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2015/03/decatu\\_r\\_man\\_charged\\_with\\_rapin.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2015/03/decatu_r_man_charged_with_rapin.html#incart_river)

## ジョージア州 (3件)

### 1. 窃盗未遂・銃器使用殺人事件 (東アトランタ地区)

見出し: "Alabama man shot to death in Atlanta while trying to stop car break in"

新聞: AL.com

記者: AP

日付: 3/11/2015

要旨: Police are investigating the killing of an Alabama construction worker outside a Kroger on Ponce de León Avenue Tuesday afternoon. Reportedly, the victim and a co-worker were working at the store when the victim spotted an unknown man inside their pickup truck. The co-worker said that the victim approached the truck and the man inside shot through the window, killing him. The shooter then fled with a second man in a different car.

[http://www.al.com/news/index.ssf/2015/03/alabama\\_construction\\_worker\\_sh.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/index.ssf/2015/03/alabama_construction_worker_sh.html#incart_river)

### 2. 銃器使用強盗事件 (北ジョージア地区)

見出し: "GBI joins search for CVS armed robber seeking Dilaudid"

新聞: ajc.com

記者: Alexis Stevens



ひづけ  
日付：3/12/2015

ようし  
要旨：Investigators in four jurisdictions are asking for the public's help to identify a man that is usually wearing a hat and is believed to have a gun when he walks into CVS pharmacies and demands the powerful pain medication Dilaudid. The man is believed responsible for multiple armed robberies that began in October, according to police. In the Cherokee County case, the man told employees he had a gun, but did not show the weapon, police said. When he was told the pharmacy did not have Dilaudid, the man left. <http://www.ajc.com/news/news/gbi-joins-search-for-cvs-armed-robber-seeking-dila/nkTZ9/>

### 3. じゅうきしやうじけん銃器使用事件 ちく(北西ジョージア地区)

みだ  
見出し："Toddler was in NW Atlanta apartment at time of fatal shooting"

しんぶん  
新聞：ajc.com

きしゃ  
記者：staff

ひづけ  
日付：3/13/2015

ようし  
要旨：Shortly after 10 a.m. Friday, a 29-year-old man was shot several times in an apartment in the 3800 block of Martin Luther King Jr. Drive, according to Channel 2 Action News. The 2-year-old child of the man's girlfriend was in the apartment when the shooting happened.  
<http://www.ajc.com/news/news/3-people-sought-in-fatal-shooting-in-nw-atlanta/nkWJG/>

## のすかろらいなしゅうノースカロライナ州 けん(4件)

### 1. やくぶつじけん薬物事件 ちく(ガーナー地区)

みだ  
見出し："Man, woman accused of making meth in Wake mobile home"

しんぶん  
新聞：newsobserver.com

きしや  
記者：staff

ひづけ  
日付：3/11/2015

ようし  
要旨：Deputies accompanied state Division of Probation and Parole officers to a trailer to serve a warrant accusing a man of a probation violation and found drug materials, police said. The man and a woman were accused of having meth-making materials and allowing methamphetamine use at their residence. <http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article13410488.html>

## 2. せつとうじけん ちく 窃盗事件 (ダーラム地区)

みだ  
見出し：“Durham deputies charge 2 after house burglary”

しんぶん  
新聞：newsobserver.com

きしや  
記者：staff

ひづけ  
日付：3/11/2015

ようし  
要旨：Two men were charged Tuesday afternoon with felony breaking and entering, felony larceny and damaging property for breaking into a Clover Hill Place home in Durham County. A sheriff's department dog tracked one of them from the scene, officials said Wednesday. Deputies also recovered about \$14,000 worth of jewelry, credit cards and other items in a pillow case taken from a bedroom in the house, police said. <http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article13432429.html>

## 3. ごうかん ごうとうじけん ちく 強姦・強盗事件 (ラーレー地区)

みだ  
見出し：“Raleigh police charge man with rape, kidnapping in attack at apartment”

しんぶん  
新聞：newsobserver.com

きしや  
記者：staff

ひづけ  
日付：3/12/2015

ようし  
要旨：A woman told police she had arrived home with the child when a man forced them into her apartment, then raped her. The woman was able to call police shortly before 4 p.m. after she broke free from her attacker and he fled the apartment. After the man ran out, police said, he drove away in a 1991 Ford Crown Victoria that had been left running nearby in the 5100 block of North New Hope Road. The 30-year old suspect was arrested after a short foot chase that began when police spotted and stopped the stolen car on Capital Boulevard near Brentwood Road.

<http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article13788221.html>

#### 4. 銃器使用強盗事件 (ダーラム地区)

みだ  
見出し： "Durham police ask help in finding robbers"

しんぶん  
新聞：newsobserver.com

きしや  
記者：staff

ひづけ  
日付：3/13/2015

ようし  
要旨：Police are looking for two men who robbed a Boost Mobile store March 7 and are asking for the public's help in getting leads. The men held up the store at gunpoint, taking cash and cell phones, police said. <http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article13988027.html>

## サウスカロライナ州 (1件)

#### 1. 少年に対する暴行事件 (カムデン地区)

みだ  
見出し： "Camden man, 22, charged with assaulting 14-year-old"

しんぶん  
新聞：thestate.com

きしゃ  
記者 : Anne-Kathryn Flanagan

ひづけ  
日付 : 3/13/2015

ようし  
要旨 : A 22-year-old man has been charged with criminal sexual conduct with a minor. Police were called to a home just before midnight Thursday after the girl's mother reported the attack, according to an incident report. The girl was asleep in bed when the suspect got on top of her and fondled her, according to the incident report. The report also says the suspect, who is a friend of the family, told the girl "this would be their secret." The teen said she was unable to get up with the suspect on top of her, according to the report. The suspect then drove away, according to the report.

<http://www.thestate.com/2015/03/13/4044146/camden-man-22-charged-with-assaulting.html>